



# Wahrnehmungskulturen

Erkenntnis – Mimesis – Entertainment

Universitätsplatz  
Löwengebäude HS 13

## Programm

### Die Referenten

- Prof. Dr. Prof. h.c. Gerd Antos /  
Germanistische Sprachwissenschaft Uni Halle
- Prof. Dr. Thomas Bremer /  
Spanische und lateinamerikanische Literaturwissenschaft Uni Halle
- Prof. Dr. Ryoko Fukuda /  
Human-Ingenieurwissenschaften Keio Universität
- Dipl. Techn.-Red. (FH) Christian Günther /  
Germanistische Sprachwissenschaft Uni Halle
- Christoph Höwekamp / Germanistik Uni Halle
- Prof. Dr. Toru Ishikawa /  
Japanische Literaturwissenschaft Keio Universität
- Prof. Dr. Andrea Jäger / Germanistische Literaturwissenschaft Uni Halle
- Norman Kasper M.A. /  
Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft Uni Halle und  
Graduate School ‚Visualisierung/Visuelle Kulturen‘ (Potsdam)
- PD Dr. Stephan Köhn / Japanologie Uni Würzburg
- Matthias Kusche M.A. / Germanistische Literaturwissenschaft Uni Halle
- Prof. Dr. Gerhard Lampe / Medienwissenschaften Uni Halle
- Prof. Dr. Georg Maas / Musikpädagogik Uni Halle
- Prof. Dr. Werner Nell /  
Allgemeine und vergleichende Literaturwissenschaft Uni Halle
- Prof. Dr. Christian Oberländer / Japanologie Uni Halle
- Prof. Dr. Heinz-Peter Preußner /  
Literatur- und Medienwissenschaften Uni Bremen
- Dr. Katrin Schumacher / Germanistische Literaturwissenschaft Uni Halle
- Susanne Schütz M.A. /  
Spanische und lateinamerikanische Literaturwissenschaft Uni Halle
- Prof. Dr. Timon Screech / Japanische Kunstgeschichte Uni London
- Prof. em. Dr. Masatoshi Shibukawa /  
Bibliothekswissenschaft Keio Universität
- PD Dr. Thomas Terberger / Ur- und Frühgeschichte Uni Greifswald
- Dr. Ingo Uhlig /  
Graduiertenkolleg des Exzellenznetzwerks  
‚Aufklärung Religion Wissen‘ Halle
- Prof. Dr. Ikumi Waragai / Germanistik Keio Universität

# Wahrnehmungskulturen

Erkenntnis – Mimesis – Entertainment

Freitag, 23. November 2007

Bilder gelten hierzulande als Text und Sprache verdrängendes neues Leitmedium. Die japanische Kultur hingegen scheint je schon geprägt von Bildern. Stimmen diese Befunde und ihre Implikationen? Werden Wahrnehmungskulturen maßgeblich durch die Medien unserer Wahrnehmung bestimmt? Welche (anderen) Erkenntnisse vermitteln die (neuen) Medien? Wie stellen sie die Wirklichkeit dar? Welchen Stellenwert hat das Moment der Unterhaltung dabei?

## Programm

Donnerstag

22. November 2007

16.15 Begrüßung

### Wahrnehmungsformen

Sektion I

- 16.45 Andrea Jäger: Anschauung und Anschaulichkeit
- 17.15 Ingo Uhlig: Die Augen weit geschlossen. Das verselbständigte Bild in der Ästhetik und Literatur um 1800
- 17.45 Werner Nell: „Ein Auge für ein Ohr“. Bilder-Kannibalismus bei Claude Lévi-Strauss, Marshall McLuhan und in der frühen Neuzeit
- 18.15 Diskussion
- 18.45 Pause
- 19.15 Heinz-Peter Preußner: Pathische Ästhetik. Transformationen einer lebensphilosophischen Wahrnehmungstheorie vom Fin de siècle bis zur Postmoderne
- 19.45 Georg Maas: Mit den Augen hören. Zur Bebilderung von Musik im Film
- 20.30 Diskussion
- 21.00 Empfang

Sektion II

### Bilderzählungen

- 9.00 Stephan Köhn: Komplexe Bilderwelten. Einige Überlegungen zum japanischen Mädchencomic
- 9.30 Matthias Kusche: Wilhelm Busch und die Simpsons. Ein Vergleich
- 10.00 Susanne Schütz: „Boogie, el aceitoso“ – Zur Repräsentation von Stadt und Gewalt im argentinischen Comic
- 10.30 Diskussion
- 11.00 Pause
- 11.30 Masatoshi Shibukawa: Erzählung und Illustration in japanischen Kinderbüchern
- 12.00 Katrin Schumacher: Den Referenten im Gefolge. Text, Bild und Auge des Betrachters zwischen Romanfoto und Fotoroman
- 12.30 Diskussion
- 13.00 Pause

### Narration der Bilder

Sektion III

- 14.30 Thomas Terberger: Von Naturburschen und Schamanen-Künstlern. Wahrnehmungsaspekte eiszeitlicher „Kunst“
- 15.00 Gerhard Lampe: Prinzipien der Bild-Erzählung vom Renaissance-Fresko bis zum Hollywood-Film
- 15.30 Toru Ishikawa: Anmerkungen zu japanischen Bildrollen
- 16.00 Diskussion
- 16.30 Pause
- 17.00 Thomas Bremer: Bilder zur Überwindung kultureller Sprachlosigkeit. Poma de Ayalas Bilder-Chronik der Eroberung Perus
- 17.30 Christian Oberländer: Tenno-Bilder im 19. Jahrhundert
- 18.00 Diskussion
- 18.30 Pause
- 20.00 Timon Screech: Mimetic Bodies. Dissection and Making Bodies in 18th Century Japan

Samstag, 24. November 2007

### Sehweisen – Blickwinkel – Perspektivwechsel

Sektion IV

- 9.00 Gerd Antos und Christian Günther: Inhaltlich äquivalent – sprachlich different. Bessere Prüfungsleistungen durch Textoptimierung?
- 9.30 Ryoko Fukuda: Blickbewegungsanalytische Studien zur Wahrnehmung im Alltag
- 10.00 Christoph Höwekamp: Faz.net, tagesschau.de, sputnik.de, google.de und Co: Bild und Text im Zeitalter der digitalen Medienkonvergenz
- 10.30 Diskussion
- 11.00 Pause
- 11.30 Norman Kasper: Die schwierige Sichtbarkeit der Allegorie. Tiecks „Franz Sternbalds Wanderungen“ zwischen symbolischer Präsenz und allegorischer Repräsentation
- 12.00 Ikumi Waragai: Bildvorstellungen in japanischer Übersetzungsliteratur aus dem Deutschen
- 12.30 Diskussion
- 13.00 Ende

Infos unter [www.germanistik.uni-halle.de](http://www.germanistik.uni-halle.de)

Ansprechpartner

Prof. Dr. Prof. h.c. Gerd Antos,  
Germanistisches Institut,  
Abteilung Sprachwissenschaft

Prof. Dr. Andrea Jäger,  
Germanistisches Institut,  
Abteilung Literaturwissenschaft

Prof. Dr. Christian Oberländer,  
Seminar für Japanologie

Martin-Luther-Universität  
Halle-Wittenberg